

## SF 1

5.10 Rundschau (W). 5.55 Kasenssturz (W). 6.25 PULS (W). 7.00 Wetterkanal. 10.00 Sternstunde Religion. Übertragung vom Peterplatz in Rom. 13.00 Tagesschau. 13.05 Sport aktuell (W). 13.40 König David. Bibelfilm (USA 1984). Mit Richard Gere, Edward Woodward u.a. Regie: Bruce Beresford. 15.30 Bubblebeats. 15.40 C'est la vie (W). 16.10 Entdecken + Erleben. Die Papuas und ihr Jesus. Was die christliche Mission bewirkt hat. 17.00 Swizra Rumantscha. 17.30 Istorgina da buna notg/Gutenacht-Geschichte. 17.45 Tagesschau. 17.55 ch:kino aktuell. 18.10 Silberflöten. 18.40 Natur und Champignons. 19.00 Sport aktuell. 19.20 miteinander. 19.30 Tagesschau.

20.00 Lüthi und Blanc Spenden macht froh  
20.30 Heidi  
Jugendfilm frei nach Johanna Spyri (CH/F 2001)  
Mit Paolo Villaggio, Cornelia Gröschel u.a.  
Regie: Markus Imboden

22.15 Tagesschau

22.30 Klanghotel Tanz. Dance Celebration  
Tanzgala aus dem Maison de la Danse in Lyon  
0.00 Sternstunde Philosophie  
1.05 Tagesschau  
1.15 SwissTXT

## VOX

7.40 RTL-Shop. 9.20 Süddeutsche TV (W). 10.05 dctp Premium Club. BBC Exklusiv: Kinder hinter Gittern. 11.00 Spiegel TV Special. Evolution - die Geschichte des Lebens (W). 13.10 hundkatzemaus (W). 13.50 Wildlife Adventures. 14.45 Am Anfang (2). Bibelfilm (USA 2000) (W). 16.30 Nachrichten. 17.00 auto motor und sport tv. 18.15 VoxTours. 19.15 Fit for Fun TV.

20.15 Reine Glückssache - Dummi sucht dümmere Komödie (USA 1991)  
Mit Martin Short, Danny Glover u.a.  
Regie: Nadia Tass  
22.00 Steel Dawn - Die Fahrt des Siegers  
SF-Film (USA 1987)  
Mit Patrick Swayze, Lisa Niemi u.a.  
Regie: Lance Hool  
23.55 Wal(h)re Liebe (W)  
0.55 Thrills - Enthüllungen der Lust 2  
Erotikfilm (USA 2001) (W)

## TSR 1

10.00 Culte de Pâques. 11.00 Messe de Pâques. 12.00 Bénédiction Urbi et Orbi. 12.30 C'est amusant!! 12.45 Le 12-45. 13.10 Dawson. 13.55 Formule 1. Grand Prix de Saint-Marin. 15.50 Les trois Ninjas se déchangent. Film de Sean McNamara (USA 1998). 17.30 Charmed. 18.20 Racines. 18.40 Washington Police. Jeudi noir. 19.30 Le 19.30. 20.00 Elles rêvent d'être Miss Suisse Romande. 20.30 Julie Lescaut: La nuit la plus longue. Film de Pierre Aknine (F 2000). 22.05 Une femme d'honneur: La femme battue. Film de Alain Bonnot (F 1999). 23.45 La femme Nikita.

## TSI 1

8.15 Colazione con Peo. 9.45 La parola nel mondo. 10.00 Culto evangelico di Pasqua. 11.00 Santa Messa di Pasqua. 12.00 Messaggio Pasquale e benedizione Urbi et Orbi. 12.30 Telegiornale. 12.45 Compagnia Bella. 15.05 Gesù: La vera storia. 16.00 Telegiornale flash. 16.05 La guida. 17.00 Un caso per due. 18.00 Telegiornale flash. 18.10 Compagnia Bella. 19.00 Il Quotidiano. 19.15 Domenica Forum. 20.00 Telegiornale sera. 20.30 Meteo. 20.40 Storie. 23.00 Telegiornale notte. 23.20 Orizzonti di gloria. Film di guerra (USA 1957). Con Kirk Douglas, Ralph Meeker. 0.45 Ripliche continue.

## KABEL 1

12.50 Der Glöckner von Notre-Dame. Literaturverfilmung (F 1956). 15.05 Rebellion. Abenteuerfilm (GB 1961). 16.50 Nachrichten. 17.05 Die geheimnisvolle Insel. Fantasyfilm (GB/USA 1960). 18.55 Dick und Doof und die Wunderpille. Komödie (USA 1943). 20.15 Hausboot. Liebeskomödie (USA 1958). 22.25 Tödliche Partys. Kriminalfilm (USA 1986). 0.10 Under Fire. Politthriller (USA 1982).

## SF 2

6.00 Benjamin Blümchen. 6.25 Lapitch, der kleine Schuhmacher. 6.45 Chibi Maruko Chan. 7.00 Pingü. 7.10 Mona der Vampir. 7.20 Das Geheimnis der Mumie. 7.40 Alle Hunde kommen in den Himmel. 8.05 Digimon. 8.25 Pokémon. 8.50 Titeuf. 9.00 1. 2 oder 3. 9.25 Crash Zone. 9.45 Poochini. 10.00 Swiss view. 10.30 Vis-à-vis: Gerhard Schröder. 11.30 Fenster zum Sonntag (W). 12.00 al dente (W). 13.15 Formel 1: Grosser Preis von San Marino. 4. WM-Lauf. Vorbericht und das Rennen. Übertragung vom Autodrome Enzo e Dino Ferrari in Imola. 15.45 Radsport: Weltcup. 4. Rennen: Amstel Gold Race. 18.00 SonntagsBlick-Standpunkte. Journalisten im Gespräch (W). 19.00 MotorShow (W). 19.30 Tagesschau.

20.00 Seide - Star der Stoffe, Stoff der Stars  
Die Geschichte der Zürcher Seidenindustrie  
Dokumentation

21.00 Café Bäle  
Comedy  
21.30 NZZ Format  
Magazin der Neuen Zürcher Zeitung. Das Fahrrad: immer neu im Trend

22.00 NZZ Swiss made  
Der letzte Einsatz des Radfahrer-Regiments 6  
22.10 Cash-TV  
Häuser in Frankreich  
22.40 Cash-Talk

23.10 Bekanntmachung!  
Handelsoper «Julius Caesar in Ägypten» in der neuen Inszenierung von Martin Kusej  
23.35 Sport aktuell  
0.00 Die rote Violine  
Episodenfilm (CDN/IGB 1998)

## PRO 7

12.25 CineTipp: «Wie werde ich ihn los - in 10 Tagen?». 12.30 Die Teufelin. Schwarze Komödie nach Fay Weldon (USA 1989). 14.10 Good Burger - Die total verrückte Burger-Bude. Teenagerkomödie (USA 1997). 15.45 Die Chaos-Clique auf Klassenfahrt. Komödie (USA 1995). 17.15 Tarzan und die verlorene Stadt. Abenteuerfilm (USA 1998). 19.00 Welt der Wunder.

20.00 Nachrichten  
20.15 Krieg der Sterne - Episode I: Die dunkle Bedrohung  
SF-Film (USA 1999)  
Mit Liam Neeson, Ewan McGregor u.a.  
Buch/Regie: George Lucas  
23.00 Passagier 57  
Actionthriller (USA 1992)  
Mit Wesley Snipes u.a.  
Regie: Kevin Hooks  
0.40 Champions  
Actionfilm (USA 1996)  
2.00 Street Corner Justice - Sie schlagen zurück  
Actionfilm (USA 1995/96)

## SWR

14.05 Ein Sommer am See. Liebeskomödie (USA 1995). 15.30 Die Schnäppchenfrau. 16.15 Mit Johann Lafer um die Welt. 16.45 Eisenbahnromantik. 17.15 Die Rätsel der Sternbilder. 18.00 Aktuell. 18.15 Was die Grossmutter noch wusste. 18.45 Treffpunkt. 19.15 Die Fallers - Eine Schwarzwaldfamilie. 19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Schwarzwalddorfhaus 1902. 21.00 Die Dornenvogel (3). Familiensaga (USA 1983). 22.35 Aktuell. 22.40 Sport im Dritten. 23.25 Second Sight - Das Auge des Gesetzes. Thriller (GB 1999). 2.10 Leute night. 3.00 Treffpunkt (W).

## WDR

11.10 One World One Peace. 11.40 Wettstreit im Schloss. Märchenkomödie (CZ 1993). 13.05 Lindenstrasse. 13.35 Stars auf vier Pfoten. 14.20 Der Rhein. 15.05 Das 80er-Quiz. 15.50 Sport im Westen extra. Radsport: Weltcup. 4. Rennen: Amstel Gold Race. 17.00 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.50 Die Anreiner. 18.20 Tiere suchen ein Zuhause. 19.10 Aktuelle Stunde. 19.30 Lokalzeit-Geschichten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. Krimi (D 2002). 21.45 Sport im Westen. 22.30 Mary Special. von 1999. 23.00 Zimmer frei! (W). 0.00 Blondes Gift. 0.30 NightWash Ultra Night (W).

## EUROSPORT

11.00 Snooker. Embassy WM. 2. Tag. 13.00 Gewichtheben. EM. 6. Tag: Finale Herren bis 105 kg. 15.00 Radsport. Weltcup. 4. Rennen: Amstel Gold Race. 16.30 Gewichtheben. EM. 6. Tag: Finale Herren bis 105 kg. 18.00 Snooker. 18.45 Eurosportnews. 19.00 Tennis. WTA-Turnier: 7. Tag. Finale. 20.30 Snooker. Embassy WM. 2. Tag. 23.00 Eurosportnews. 23.15 Nascar. 0.15 IndyCar. 1.15 Eurosportnews (W).

## ARD

6.00 Die tierisch verrückte Monsterfarm. 6.10 Es war einmal ... Entdecker und Erfinder. 6.35 Der Wunschpunsch (W). 6.55 Sesamstrasse. 7.25 Pumuckl TV. 8.25 Tagesschau. 8.30 Tigerenten Club (W). 9.55 Die Sendung mit der Maus. 10.25 Tagesschau. 10.30 Ostern in Rom. 12.45 Wo der Lech noch wild ist. 13.00 Tagesschau. 13.15 Weltreisen. 13.45 Bilderbuch Deutschland. 14.30 Maria hilft Ein Dorf macht mobil. 15.00 Tagesschau. 15.05 Herzensfeinde. Komödie (D/A 2001). 16.35 Ein Star und seine Stadt. 17.30 Wir sind keine Feinde. 18.00 Tagesschau. 18.05 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau.

20.15 Da wo die Liebe wohnt  
Heimatfilm (D/A 2002)  
Mit Hansi Hinterseer, Anja Kruse u.a.  
Regie: Kurt Ockermüller

21.45 Tagesthemen

22.00 Gerd Ruge unterwegs in Afghanistan  
Opiumbauern, Autohändler, Generäle und die Geldverbrenner von Herat

22.45 Fröhliche Ostern  
Verwechslungskomödie (F 1984)  
Mit Jean-Paul Belmondo u.a.  
Regie: Georges Lautner  
0.20 Tagesschau  
0.30 Dschungel im Sturm  
Liebesdrama (USA 1932)

## ZDF

12.00 Das Sonntagskonzert. 13.00 heute. 13.05 Bürger, rettet eure Städte! 13.15 Wohnungen Gottes. 14.00 Der rote Vogel (3). Familiendrama (D 1993). 15.30 Heimkehr (2). Melodram (GB/D 1997). 17.10 Sportreportage. 18.00 Suchet Frieden und jaget ihn nach. 18.15 Wunderbare Welt. 19.00 heute. 19.15 An Bord des Traumschiffs. 19.30 ZDF Expedition. Königinnen vom Nil.

20.15 In der Mitte eines Lebens (2)  
Melodram (D 2002)  
21.45 heute-journal/Wetter  
22.00 Elizabeth  
Historiendrama (GB 1998)  
Mit Cate Blanchett, Geoffrey Rush u.a.  
Regie: Shekhar Kapur  
0.00 heute  
0.05 Der Leopard  
Gesellschaftsportrait (F/1 62)  
Mit Burt Lancaster u.a.  
Regie: Luchino Visconti  
3.10 Winnetou und Shatterhand im Tal der Toten  
Abenteuerfilm (W)

## B 3

13.30 Wenn die Glocken hell erklingen. Heimatfilm (A 1959). 15.00 Zirkusfestival Paris 2002. 16.00 Querbeet extra. 16.30 Schuhbecks Hausmannskost für Feinschmecker. 17.00 Rundschau. 17.05 Fernweh. 17.30 Römische Skizzen. 18.00 Rundschau. 18.05 Frankenschau/Schwaben und Altbayern. 18.45 Rundschau. 19.00 Unter unserm Himmel. 19.45 Der Unschuldengel (1). Komödie (D 1990/91). 21.15 Rundschau-Magazin. 21.30 Sport Tribüne. 21.45 Tod auf dem Nil. Kriminalfilm (GB 1977). 0.00 Rundschau. 0.05 Engel unter Sündern. Komödie (USA 1959). 1.40 Space-Night.

## ARTE

19.00 Boulez in Luzern. 20.30 ARTE Info. 20.47 Mayerling. Historiendrama (F/GB 1969). Mit Omar Sharif, Catherine Deneuve u.a. Buch/Regie: Terence Young. 23.00 Schönbrunn - Quelle der Schönheit. Mit Peter Ustinov unterwegs in einem Kulturdenkmal. Dokumentation von Georg Rilla (A 2002). 23.55 Sissi - Selbstbekenntnisse einer Kaiserin wider Willen. Dokumentation von Brigitte Hamann und Georg Madeja (A 1982). 0.55 Söhne der Wüste. Durch die Sahara. Dreiteilige Doku-Reihe (BRD 2002) (W). 1.50 Metropolis (W). 2.35 ARTE Scope.

## SUPER RTL

15.40 Tim und Struppi und der Hai-fischsee. Zeichentrickfilm (W/F 1972). 17.00 Toggo TV. 17.35 Disneys Art Attack. 18.00 Käpt'n Balu und seine tollkühne Crew. 18.30 Disneys Aladdin. 18.55 Disneys grosse Pause. 19.20 Mr. Bean - Die Cartoon-Serie. 19.45 Die Dinos. 20.15 Die Hindenburg. Katastrophenfilm (USA 1974). 22.15 Blackmail. Kriminalfilm (USA 1995). 23.55 Die Dinos (W). 0.15 Infomercials.

## ORF 1

6.00 Buddy, Buddy - Zwei Hundeleben (W). 6.25 Kasperl + Buffi: Wer ist Wuzi Wurm? (W). 6.50 Disney-Festival (W). 7.40 Tom Turbo - Die Wunschfolge der Woche (W). 8.05 In 80 Tagen um die Welt (2). Abenteuerfilm nach Jules Verne (USA 1988). 9.30 Was Frauen wollen. Fantasykomödie (USA 2000) (W). 11.30 Sport-Bild. 12.00 Fussball: Champions-League-Magazin. 12.30 Drive! 13.00 Formel 1: Grosser Preis von San Marino. 4. WM-Lauf. Das Rennen. Übertragung vom Autodrome Enzo e Dino Ferrari in Imola. 16.00 Mr. Bean. 16.25 Keiner haut wie Don Camillo. Actionkomödie (I 1983). 18.30 Sport am Sonntag. 19.30 Zeit im Bild. 19.45 Wetter. 19.54 Sport.

20.00 Seitenblicke  
20.15 Gladiator  
Historienfilm (USA 2000)  
Mit Russell Crowe, Joaquin Phoenix u.a.  
Regie: Ridley Scott

Der zum Tode verurteilte Feldherr Maximus kehrt als Sklave nach Rom zurück. Hier kämpft er sich zum beliebtesten Gladiator hoch

22.40 Cutaway - Jede Sekunde zählt!  
Actionthriller (USA 2000)  
Mit Tom Berenger, Stephen Baldwin u.a.  
Regie: Guy Manos

0.15 Cracker Jack - Countdown ins Verderben  
Actionthriller (USA 1994)  
Mit Thomas Ian Griffith, Nastassja Kinski u.a.  
Regie: Michael Mazo  
1.45 The Arrival - Die Ankunft  
SF-Film (W)

## ORF 2

12.00 Osteransprache von Papst Johannes Paul II. 12.30 Orientierung. 13.05 Wochenschau. 13.30 Heimat. fremde Heimat. 14.00 My Fair Lady. Musical (USA 1963). 16.45 Bilderbuch Pyhrn-Eisenwurzen. 17.05 Sportreportage. 18.00 Die Brieflos-Show. 18.25 Was ich glaube. 18.30 Österreich-Bild. 19.00 Bundesland heute. 19.17 Lotto. 19.30 Zeit im Bild. 19.54 Feierabend.

20.15 Klinik unter Palmen - Kuba (2)  
Letzte Liebe  
21.45 Zeit im Bild  
21.55 Scharf aufs Leben  
Komödie (D 2000)  
Mit Senta Berger, Ralph Herforth u.a.  
Regie: Christine Kabisch  
23.25 55 Tage in Peking  
Monumentalfilm (USA 1962)  
Mit Charlton Heston, Ava Gardner u.a.  
Regie: Nicholas Bay  
1.55 tipp - die Kulturwoche (W)  
2.25 Seitenblicke

## 3 SAT

12.55 Küste, Karst und Kaiserstädte. 13.15 Rund ums Ei. 14.00 Schwarz bin ich und schön. 14.30 Cirque du Soleil. 16.00 Das Ende des goldenen Sommers. Jugenddrama (NZ 1991). 17.40 Der Ton der Kristalle. 18.00 Der Gotthard. 18.50 Notizen aus dem Ausland. 19.00 heute. 19.15 Tauchfahrt in die Vergangenheit. 20.00 Tagesschau. 20.15 Jäger verlorenen Schätze. 21.00 Oscar Wilde. Künstlerbiografie (GB 1997). 22.50 Der Kommissar. Sturz aus grosser Höhe. 23.45 Die ZDF-Kultnacht - Hildegard Knef. 1.40 Die ZDF-Kultnacht - ABBA. 3.40 anders fernsehen (W).

## SAT 1

5.15 Scarlett. Melodram (W). 8.30 Wer zuletzt lacht ...! Der komische Jahresrückblick (W). 9.35 Genial daneben - Die Comedy-Arena (W). 10.20 Mensch Markus (W). 10.50 Prinzessin Fantaghirò (1). Fantasyabenteuer (I 1997). 12.40 Die falsche Prinzessin (1). Fantasyfilm (D/1 1997). Mit Anna Falchi u.a. Regie: Lamberto Bava. 14.20 Scarlett (3). Melodram (D/USA/1 1994). Mit Joanne Whalley-Kilmer, Timothy Dalton u.a. Regie: John Erman. 16.15 Still Crazy. Musikkomödie (GB 1998). Mit Stephen Rea, Billy Connolly u.a. Regie: Brian Gibson. 18.00 Das Automagazin. Auto und Mobiles. 18.30 18.30. 18.35 ran - Basketball. 19.00 ran - Bundesliga. Bayer Leverkusen - Schalke 04, VfL Bochum - VfB Stuttgart.

20.15 Kalt ist der Abendhauch  
Liebesdrama nach Ingrid Noll (D 1999)  
Mit Fritz Haberlandt, August Diehl u.a.  
Regie: Rainer Kaufmann

Charlotte ist unsterblich in Hugo verliebt, der aber heiratet ihre ältere Schwester, die ein Kind von ihm erwartet. Doch auch Hugo fühlt sich zu Charlotte hingezogen

22.50 The President's Man  
Actionfilm (USA 2000)  
Mit Chuck Norris, Dylan Neal u.a.  
Regie: Michael Procece

0.30 Nightmare Lover  
Psychothriller (USA 1994)  
Mit James Spader, Mädchen Amick u.a.  
Buch/Regie: Nicholas Kazan  
2.15 So gesehen (W)  
2.20 Kalt ist der Abendhauch  
Liebesdrama (D 1999) (W)

## RTL

8.55 Um die Welt mit Barbapapa. 9.20 Boxenshop. 9.50 Die 70er Show (W). 11.00 Formel 1: Grosser Preis von San Marino. Fahrerbesprechung und Fahrerparade. 12.00 Smallville (W). 13.00 Formel 1: Grosser Preis von San Marino. Das Rennen und Siegerehrung. 16.45 Formel Exklusiv. 17.45 Exklusiv - Weekend. 18.45 RTL aktuell - Weekend. 19.10 Notruf.

20.15 Gladiator  
Historienfilm (USA 2000)  
Mit Russell Crowe, Joaquin Phoenix u.a.  
Regie: Ridley Scott  
23.15 Matrix  
Science-Fiction-Thriller (USA 1999) (W)  
1.50 Terminal Virus  
Science-Fiction-Film (USA 1995)  
Mit Bryan Genesse u.a.  
Regie: Dan Golden  
3.20 Judgement Night - Zum Töten verurteilt  
Actionthriller (W)

## RTL 2

14.15 Crocodile Hunter - Im Angesicht der Bestie. 15.15 Killer Instinct. 16.15 X-Factor: Das Unfassbare. 17.10 Pretender. 18.10 X-Factor: Das Unfassbare. Die Feuerwache / Einbrecher / Der Casanova / Das Millionenerbe / Der Schlangebiss / Rock 'n' Roll / Die Milchkanne / Die Brautjungfer / Schach mit dem Jenseits. 20.00 News. 20.15 Hier kommt Bush! Stirb langsam, Muschi! / Alle Macht den Drogen. 21.10 Akte Mord. 22.10 Autopsie - Mysteriöse Todesfälle. 23.10 Die Redaktion Spezial. 0.20 Das Nachrichtenjournal. 1.05 Autopsie - Mysteriöse Todesfälle (W).

**Reklamen  
Inserate**  
Wir beraten Sie gerne.  
Infohotline:  
**+423 237 51 51**  
Fax: +423 237 51 66  
E-mail: [inserate@volksblatt.li](mailto:inserate@volksblatt.li)

Ihr Partner in Liechtenstein

**VOLKSBLATT**  
DIETAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

## TV-TIPPS

## Wir sind keine Feinde

ARD, 17.30  
Sumaya Farhat-Naser ist Palästinenserin. Gila Svirski ist Israelin. Sie gehören zwei Völkern an, die seit über 50 Jahren Krieg gegeneinander führen. Es ist ein Kampf zwischen zwei Völkern um ein Land, das beide als ihr Vaterland beanspruchen.

## KOMÖDIE

## Reine Glückssache

VOX, 20.15  
Die schusselige Tochter eines Industriellen geht während ihres Mexiko-Urlaubs verloren. Detektiv Campanella wird mit der Suche betraut, ihm zur Seite steht der tolpatschige Proctor. Bald tapst der Pechvogel in die gleichen Missgeschicke wie das vermisste Töchterlein und findet auf diese Weise die richtige Spur.

## MAGAZIN

## NZZ Format

SFZ, 21.30  
Das älteste mechanische Fahrzeug feiert zum x-ten Mal Auferstehung: das Fahrrad. Tüftler und Geschäftsleute sorgen für immer neue Trends in einer Branche, die seit Jahren wieder boomt und Oeko-Freaks wie Top-Manager, Jugendliche wie Senioren immer neu anspricht.

## DOKUMENTATION

## Schönbrunn

arte, 23.00  
Schloss Schönbrunn ist feudales Spiegelbild seiner einstigen Bewohner, ein Zaubergarten mit botanischen Schätzen und zugleich gezähmte Wildnis, die dem Herrschaftsanspruch der Habsburger über Mensch und Natur entsprach.

# Möbel Hasler AG

## Spitzen-Möbel zu Mini-Preisen



WETSCH DU D'WOHNIG  
GÜNSCHTIG ENDRA  
GANG ZUM HASLER  
Z'BENDRA

Tel. +423 / 373 12 81 • Fax +423 / 373 40 83  
FL-9487 Bendorf, Autobahnausfahrt Haag